

---

## Borse per il sostegno alla scrittura di sceneggiature di primi lungometraggi di fiction per il cinema

*Regolamento*

---

**Si prega di allegare al dossier la scheda d'iscrizione pertinente.**

### Oggetto e principio

Il Fondo culturale della Société Suisse des Auteurs (SSA) attribuisce, su concorso, fino a **tre borse di CHF 15'000.- ognuna per sostenere la scrittura di sceneggiature originali di primi lungometraggi di fiction destinati al cinema** (l'adattamento di opere preesistenti è escluso).

L'obiettivo di questa iniziativa consiste nel sostenere la scrittura del primo lungometraggio di un o una regista emergente, ossia di un o una regista che non ha ancora al suo attivo un lungometraggio di fiction. La scrittura della sceneggiatura e la regia possono essere intraprese dalla stessa persona o da persone diverse.

La sceneggiatura candidata deve presentare una potenzialità di produzione. In tale prospettiva, la SSA richiede che gli autori e le autrici partecipanti al concorso abbiano in precedenza interessato al loro progetto una società di produzione indipendente iscritta al Registro di Commercio in Svizzera.

### Partecipanti

Se il progetto presentato è un'opera di un solo autore o di una sola autrice, quest'ultimo/a deve essere di nazionalità svizzera o risiedere in Svizzera. Se il progetto presentato è un'opera di collaborazione, almeno la metà dei coautori o coautrici deve essere di nazionalità svizzera o avere un domicilio in Svizzera. I coautori e le coautrici definiscono nella scheda d'iscrizione una chiave di ripartizione, proporzionale all'apporto rispettivo al progetto, fermo restando che almeno 50% dei diritti deve spettare ad autori e autrici di nazionalità svizzera o residenti in Svizzera.

I beneficiari sono gli autori e le autrici dei progetti premiati. La borsa è versata sulla base della chiave di ripartizione che deve figurare nella scheda d'iscrizione.

### Condizioni di partecipazione

#### A. Deposito della candidatura

**Il termine per l'invio dei dossier è il 21 maggio.**

Un autore o un'autrice può concorrere con un solo progetto alla volta. Se il progetto presentato è un'opera di collaborazione, il medesimo gruppo di coautori e coautrici potrà concorrere con un solo progetto alla volta.



## B. Contenuto del dossier (1 unico file PDF)

- Estratto del registro di commercio della società di produzione
- Filmografia della società di produzione
- Riassunto della storia 10 righe al massimo
- Sinossi 4 pagine al massimo
- Descrizione dei personaggi 1 pagina al massimo
- Curriculum vitae e filmografia dello sceneggiatore o della sceneggiatrice, degli sceneggiatori o delle sceneggiatrici 2 pagine al massimo
- Nota d'intenti del regista o della regista \* 2 pagine al massimo
- Motivazione della società di produzione sulla scelta del progetto 1 pagina al massimo
- Curriculum vitae e filmografia del regista o della regista 2 pagine al massimo

*\* la nota d'intenti sviluppa succintamente il punto di vista del regista o della regista sul suo soggetto, le sue scelte drammaturgiche e stilistiche, le condizioni di realizzazione del film quali se le immagina, ecc.*

## Giuria

Una giuria designata dalla SSA, composta da professionisti/e del settore, designati dalla SSA, esamina i progetti e procede alla selezione. Le decisioni della giuria non vengono motivate e sono inappellabili. La giuria ha totale sovranità di giudizio e, in particolare, può decidere di non attribuire tutte le borse.

## Pubblicazione dell'esito

Gli autori e le autrici premiati/e saranno avvisati/e personalmente.

## Pagamento delle borse

Le borse di CHF 15'000.- ognuna saranno attribuite in 2 fasi:

1. **CHF 10'000.-** erogati dopo l'annuncio ufficiale dell'esito.
2. **CHF 5'000.-** erogati dopo la consegna da parte dell'autore, dell'autrice o degli autori, delle autrici della **sceneggiatura completa (versione 1)** al più tardi entro 24 mesi dall'attribuzione delle borse e di un **contratto di opzione** o di un **contratto di scrittura** firmato con una società di produzione indipendente.

## Chiave di ripartizione

Le percentuali previste nella scheda d'iscrizione possono essere ridefinite dagli autori e dalle autrici prima del secondo versamento della borsa, previa accettazione e firma da parte di tutti i coautori e di tutte le coautrici di qualsiasi modifica della chiave di ripartizione. I coautori e le coautrici eventualmente associati/e successivamente al lavoro di scrittura di un progetto premiato non potranno beneficiare della borsa SSA.



### Contratto di scrittura

Il contratto di scrittura può essere concluso con una società di produzione diversa da quella che ha compilato l'attestato sulla scheda d'iscrizione; deve tuttavia trattarsi di un produttore o una produttrice indipendente iscritto/a al Registro di Commercio in Svizzera.

I contratti di scrittura degli autori e delle autrici premiati/e che sono soci/e della SSA devono essere redatti sulla base dei contratti modello previsti dalla Società, disponibili alla pagina seguente: <http://www.ssa.ch/it/content/modelli-di-contratto>.

Tutti i contratti di scrittura dovranno prevedere un compenso a favore dell'autore o dell'autrice che sia proporzionale agli incassi derivanti dall'uso dell'opera, affinché l'autore o l'autrice partecipi al successo della sua opera. Inoltre i contratti dovranno riservare i diritti dell'autore o dell'autrice gestiti dalla sua società di gestione (o dai suoi rappresentanti).

Il compenso totale dell'autore o dell'autrice versato in controparte al lavoro di scrittura e specificato nel contratto di scrittura, dovrà come minimo equivalere all'importo della borsa SSA. La borsa SSA dovrà figurare nel budget del film.

### Menzione della SSA

**Se le sceneggiature sviluppate con il sostegno della borsa SSA sono prodotte, gli autori, le autrici e la società di produzione s'impegnano a far inserire nei titoli di testa/coda e nel materiale pubblicitario la seguente menzione: "Progetto sviluppato con il sostegno del Fondo culturale della Société Suisse des Auteurs (SSA)".** Una copia DVD del film sarà fornita alla SSA per i suoi archivi.

*In caso di litigio, farà fede unicamente la versione francese di questo regolamento.*

*Questo regolamento può essere modificato senza preavviso.*

*Entrata in vigore della presente versione: 22 settembre 2021.*

### **SOCIÉTÉ SUISSE DES AUTEURS (SSA), FONDO CULTURALE**

Rue Centrale 12-14, CP 7463, CH-1002 Lausanne

T +41 21 313 44 66 / 67

[fondsculturel@ssa.ch](mailto:fondsculturel@ssa.ch)

[www.ssa.ch](http://www.ssa.ch)